



State of Wisconsin
Department of Health Services

Jim Doyle, Governor
Karen E. Timberlake, Secretary

Para Publicación Inmediata

15 de diciembre del 2009

CONTACTO: Stephanie Marquis, (608) 266-1683

Las Vacunas H1N1 Retiradas Destinadas para los Niños son Seguras **Recalled H1N1 Vaccines Intended for Children Are Safe**

El Departamento de Servicios de Salud (*Department of Health Services* - DHS) quiere asegurarles a los padres cuyo hijo(a) ha recibido una vacuna contra el H1N1 que la vacuna H1N1 es segura.

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de los Estados Unidos (*U.S. Centers for Disease Control and Prevention* - CDC) han anunciado que cerca de 800,000 dosis de H1N1 producidas por Sanofi Pasteur han sido voluntariamente retiradas, debido al que el contenido de antígeno está por debajo de los límites determinados. El retiro es voluntario y no es por falta de seguridad. Se basa en las pruebas hechas de jeringas precargadas destinadas a niños pequeños, entre las edades de 6 meses a tres años de edad. Algunos de los lotes tienen un menor contenido de antígeno, y el antígeno es el ingrediente de la vacuna que ayuda al cuerpo de una persona a crear anticuerpos para aumentar la eficacia de la vacuna.

Los CDC y la *U.S. Food and Drug Administration* están de acuerdo en que una pequeña disminución en el contenido de antígeno es poco probable que resulte en una reducción significativa en la eficacia para los que han recibido la vacuna de los lotes afectados. Además, los niños menores de 10 años requieren dos dosis de la vacuna contra el H1N1, con un tiempo óptimo de cuatro semanas entre la primera y la segunda dosis. Por lo tanto, los niños que recibieron dos dosis deben tener una protección adecuada contra el virus.

Wisconsin ha recibido 14,700 dosis de la vacuna retirada. El DHS está en proceso de ponerse en contacto con los proveedores de cuidado médico que recibieron la vacuna de manera que no se administren más dosis. El DHS también alerta a los proveedores de que no hay necesidad de vacunar de nuevo a las personas que hayan recibido la vacuna de los lotes afectados, pero que una segunda dosis de la vacuna H1N1 debe ser administrada a los niños como es lo usual.

Se espera que la actividad del H1N1 continúe durante toda la temporada de gripe y el DHS recomienda que todas las personas, especialmente las de los grupos objetivo de los CDC, se vacunen ya que otra oleada de casos de H1N1 podría ocurrir a finales de este año. Incluso aquellos que han tenido síntomas de gripe deben ser vacunados, ya que hay una variedad de enfermedades respiratorias que circulan durante la temporada de resfriados y gripe.

Las personas pueden llamar al 2-1-1 para localizar la clínica de vacuna H1N1 o gripe estacional más cercana. Un "localizador de clínica" (*clinic finder*) también está disponible en línea en <http://pandemic.wisconsin.gov> o www.wisconsinfluclinic.info.

- FIN -